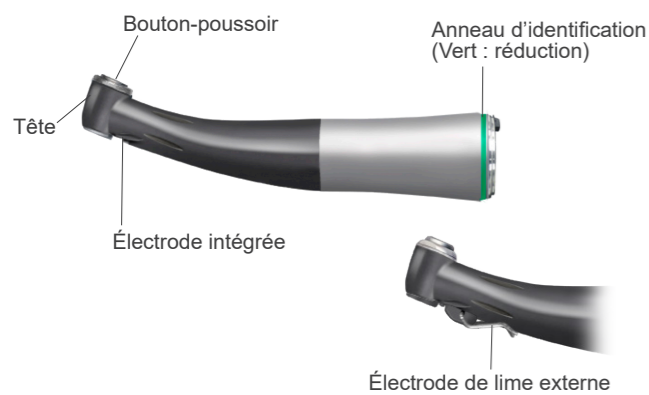


Identification des pièces



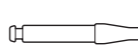
Accessoires

* Pour les pièces qui s'usent et nécessitent un remplacement périodique, voir les sections « Maintenance et inspection » et « 5. Pièces de rechange » chaque fois que nécessaire.

Bec pulvérisateur
Réf. 5071343



Barre de guidage
Réf. 8491763



* Utilisez la barre de guidage à chaque fois que vous remplacez l'électrode intégrée ou l'électrode de lime externe.

Électrode de lime externe (avec capuchon)
Réf. 5071377



Vendus séparément

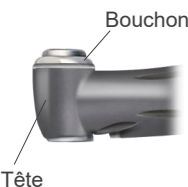
MORITA MULTI SPRAY
Réf. 7914113 ou 5010201



1. Avant utilisation

* Le TORQTECH n'est pas autoclavé avant l'expédition. Veuillez à l'autoclaver avant la première utilisation. Suivez les instructions ci-dessous.

Correct



Incorrect



Assurez-vous que le capuchon et la vis sont bien fixés et que le capuchon est bien ajusté contre la tête. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fissure ni de désalignement ou autre défaut. Assurez-vous que l'ouverture du mandrin est propre et exempte de rouille. Assurez-vous que le joint est propre et en bon état. Connectez la pièce à main au micromoteur et appuyez sur la pédale pour la faire fonctionner. Vérifiez qu'elle fonctionne sans à-coups et sans vibration ni bruit anormal.

Pour la mesure de canal

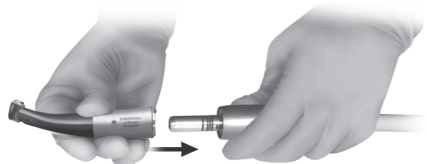
Touchez la lime avec la contre-électrode connectée à l'unité de soin dentaire, et assurez-vous que toutes les barres de l'indicateur de mesure s'allument sans exception.

⚠ AVERTISSEMENT

• N'utilisez pas le CA-10RC-ENDO si le capuchon ou la vis de calage est mal fixé. Ils risqueraient de se détacher et d'être avalés par le patient. La mesure exacte du canal pourrait s'avérer impossible.

ⓘ Veuillez à réaliser le retraitement des pièces respectives avant la première utilisation. ➔ « 4. Retraitement »

2. Connexion du moteur



* Assurez-vous que les joints toriques sont correctement installés sur la connexion du micromoteur.

* Pour effectuer une mesure du canal, raccordez le TR-SII-R-O ou le TR-S3-R-O.

Insérez la pièce à main directement sur le cylindre de connexion du micromoteur. Alignez le trou dans les connexions du moteur avec l'élément en saillie sur la jointure de la pièce à main, et assemblez les deux parties jusqu'à entendre un clic d'enclenchement.

⚠ MISE EN GARDE

• Assurez-vous que le cylindre de connexion du micromoteur est exempt de poussières, saletés ou débris.
• Manipulez la pièce à main avec précaution. Ne la faites pas tomber et ne la laissez pas pendre et se cogner contre l'unité de soin dentaire. Cela pourrait altérer sa rotation.

ⓘ Afin d'utiliser la fonction mesure du canal avec le CA-10RC-ENDO, assurez-vous que l'unité de soin dentaire et le micromoteur sont munis de la fonction de mesure de canal.

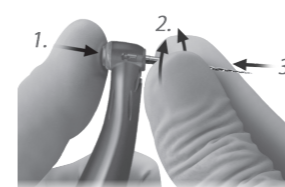
ⓘ Tirez légèrement sur la pièce à main pour vérifier qu'elle est bien connectée.

ⓘ Attendez l'arrêt complet du micromoteur avant de connecter ou déconnecter la pièce à main.



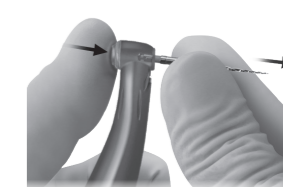
3. Insérer et enlever les fraises et les limes

Insertion



Maintenez le bouton-poussoir enfoncé et faites tourner la lime ou la fraise jusqu'à ce qu'elle s'aligne avec l'encoche à l'intérieur du mandrin et s'introduise complètement. Ensuite, relâchez le bouton.

Retrait



Maintenez le bouton-poussoir enfoncé et tirez sur la lime ou la fraise tout droit pour la faire sortir.

⚠ AVERTISSEMENT

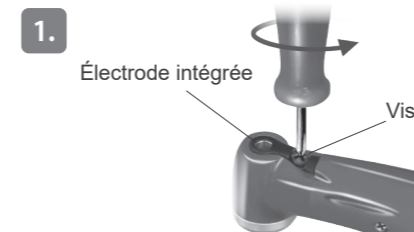
• Assurez-vous d'insérer complètement la lime dans le mandrin. Tirez légèrement sur la lime pour vérifier qu'elle est bien installée.
• Veillez à ne jamais utiliser de limes étirées ou déformées.

⚠ MISE EN GARDE

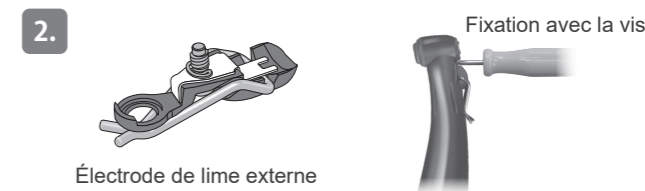
• Agissez avec prudence pendant l'insertion et le retrait des fraises et des limes afin de ne pas vous blesser aux doigts.
• Assurez-vous d'appuyer sur le bouton-poussoir lorsque vous insérez et retirez une fraise ou une lime. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le mandrin et empêcher le maintien de la fraise ou de la lime.

ⓘ Utilisez les limes en alliage nickel-titane ou en acier inoxydable indiquées.

En l'absence de conductivité entre la tige et la partie coupante, installez l'électrode de lime externe.

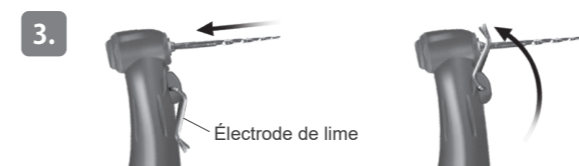


Retirez la vis et sortez l'électrode intégrée.

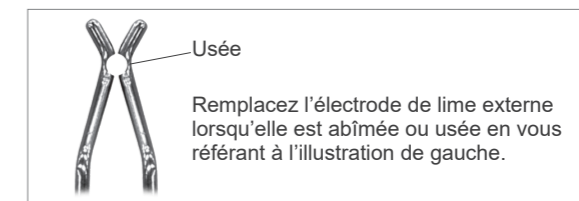


Installez l'électrode de lime externe.

* Pour plus d'informations, voir les étapes 2 à 5 de la section « 5. Pièces de rechange ».



Insérez la lime (voir la section « 3. Insérez et enlevez les fraises et les limes »). Faites pivoter l'électrode de lime et fixez-la sur la lime.



Remplacez l'électrode de lime externe lorsqu'elle est abîmée ou usée en vous référant à l'illustration de gauche.

⚠ AVERTISSEMENT

• Assurez-vous que la vis de l'électrode de lime est correctement serrée. Si elle se détachait, le patient risquerait de l'avalier ou les mesures pourraient être imprécises.

⚠ MISE EN GARDE

• L'électrode de lime ne s'adapte pas à tous les types de limes.
• L'électrode de lime ne doit pas être utilisée avec des limes dont le diamètre de tige dépasse 1,2 mm, dont la tige n'est pas circulaire ou ayant une grosse tête de coupe comme les fraises Largo ou les alésoirs Gadsden.

ⓘ Ne placez pas l'électrode sur la partie coupante de la lime. L'électrode de lime s'usera très rapidement.

4. Retraitement

Il y a deux façons de réaliser un retraitement selon les éléments.

- Pièces à stériliser
- Pièces à désinfecter

⚠️ AVERTISSEMENT

- Après utilisation sur chaque patient, afin d'éviter la propagation des infections, assurez-vous de réaliser rapidement les procédures de retraitement.
- Veillez à éviter toute infection croisée lors du retraitement.
- Toujours porter un équipement de protection individuelle (EPI) comme des lunettes de protection, des gants, un masque, etc. quand vous les procédures de retraitement.

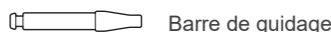
⚠️ MISE EN GARDE

- Quand vous réalisez des procédures de retraitement, éteignez toujours l'unité de soin dentaire et assurez-vous que le dispositif ne va pas s'allumer.
- Faire preuve de prudence pendant l'insertion et le retrait de la lime afin de ne pas se blesser aux doigts.

❗ Après utilisation, réaliser le retraitement rapidement. Si vous laissez du sang sur les pièces, il sera difficile à enlever.

❗ Retirer la lime ou la fraise de la pièce à main avant le retraitement.

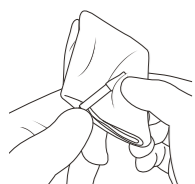
Pièces à désinfecter



* Assurez-vous d'effectuer les procédures de retraitement de la pièce à main rapidement après utilisation avec chaque patient en suivant les procédures ❶ jusqu'au bout ❷.

❶ Avant le traitement

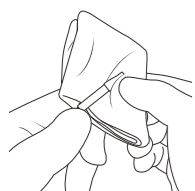
(Cela doit être réalisé après utilisation sur chaque patient.)



Nettoyez les pièces avec un morceau de gaze ou un tissu en microfibre (ex. : Toraysee for CE - tissu d'entretien du matériel et des instruments médicaux) humidifié avec de l'eau du robinet pour éliminer les contaminants visibles. Essuyez ensuite l'humidité avec un tissu doux.

- ❗ N'utilisez aucun produit chimique qui pourrait faire coaguler les protéines avant le nettoyage.
- ❗ Si un agent médical ou adhésif utilisé pour le traitement s'est collé à la pièce, éliminez-le immédiatement avec un morceau de gaze ou un tissu en microfibre (ex. : Toraysee for CE - tissu d'entretien du matériel et des instruments médicaux) humidifié avec de l'eau du robinet.
- ❗ Ne nettoyez pas les pièces avec un appareil de nettoyage à ultrasons.

❷ Nettoyage & désinfection



Nettoyez la surface des pièces avec des désinfectants approuvés par J. MORITA MFG. CORP.

Désinfectants approuvés par J. MORITA MFG. CORP.

Désinfectant	Pays
Éthanol (70 % à 80 %)	États-Unis
Opti-Cide3 (lingettes)	
Dürr FD333 forte (lingettes)	Autre que les États-Unis

- ❗ Vérifiez qu'il n'y a pas d'humidité et de contamination quand vous essuyez les pièces.
- ❗ N'utilisez pas d'autres désinfectants que ceux spécifiés par J. MORITA MFG. CORP.
- ❗ Pour de plus amples renseignements sur la manipulation des désinfectants, consultez les instructions d'utilisation de chaque désinfectant.
- ❗ N'immergez pas les pièces et ne les essuyez pas avec l'un des produits suivants : eau fonctionnelle (eau électrolysée acide, solution fortement alcaline et eau ozonisée), substances médicales (glutaral, etc.) ou tout autre type spécial d'eau ou de liquides de nettoyage du commerce. Ces liquides peuvent provoquer l'adhérence de la substance médicale résiduelle sur les pièces.
- ❗ Ne nettoyez et n'immergez jamais les pièces dans des produits chimiques tels que le formocrésol (FC) et l'hypochlorite de sodium. Ils endommageraient les pièces en plastique. Essayez immédiatement tout produit chimique renversé accidentellement sur les pièces.

Pièces à stériliser



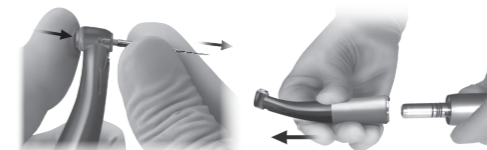
Pièce à main



Électrode de lime externe (avec capuchon)

* Assurez-vous d'effectuer les procédures de retraitement de la pièce à main rapidement après utilisation avec chaque patient en suivant les procédures ❶ jusqu'au bout ❷.

❗ Aucun composant autre que la pièce à main et l'électrode de lime externe ne peut passer à l'autoclave.



■ Préparation

Enlevez la fraise ou la lime et déconnectez la pièce à main du micromoteur.

❗ Retirer la lime ou la fraise de la pièce à main après utilisation. La lime ou la fraise pourrait se bloquer si elle était laissée dans la pièce à main.

❶ Avant le traitement

(Cela doit être réalisé après utilisation sur chaque patient.)



Nettoyez les pièces avec un morceau de gaze ou un tissu en microfibre (ex. : Toraysee for CE - tissu d'entretien du matériel et des instruments médicaux) humidifié avec de l'eau du robinet pour éliminer les contaminants visibles.



Vous pouvez également nettoyer les pièces à l'eau courante à l'aide d'une brosse souple pour éliminer les contaminants visibles.

- ❗ N'utilisez aucun produit chimique qui pourrait faire coaguler les protéines avant le nettoyage.
- ❗ Si une substance médicale utilisée pour le traitement adhère sur la pièce, éliminez-la à l'eau du robinet.
- ❗ Ne nettoyez pas les pièces avec un appareil de nettoyage à ultrasons.
- ❗ Si de la poussière ou d'autres impuretés pénètrent dans la pièce à main, cela peut entraîner une rotation ou une pulvérisation insuffisante.

❷ Nettoyage & désinfection



Conditions recommandées pour les laveurs-désinfecteurs

Nom de l'unité	Miele G7881
Mode	Vario TD
Détergent (concentration)	neodisher MediClean (0,3 % à 0,5 %)
Solution de rinçage (concentration)	neodisher MediKlar (0,03 % à 0,05 %)

* Après le nettoyage, les pièces peuvent présenter des taches ou des points blancs. Utiliser un neutralisant uniquement s'il y a des taches ou des points blancs.

Placer les pièces dans le panier de nettoyage des pièces. Pour la pièce à main, placez-le dans le support de pièce à main. Sélectionner le mode laveur-désinfecteur, comme indiqué dans le tableau, et lancer le processus. Une fois le processus de nettoyage terminé, s'assurer que les pièces sont nettoyées en profondeur. Expulser l'humidité résiduelle à la surface ou à l'intérieur des pièces avec de l'air comprimé.

⚠️ AVERTISSEMENT

- S'il reste de l'humidité à l'intérieur des pièces après le nettoyage, cela risque de provoquer une corrosion ou une mauvaise stérilisation. De plus, l'eau restante risque de sortir durant l'utilisation des pièces. Après le nettoyage, utiliser une seringue ou de l'air comprimé pour éliminer l'humidité résiduelle.

- ❗ Veillez à retirer les contaminants visibles avant cette étape.
- ❗ Assurez-vous d'utiliser des laveurs-désinfecteurs conformes à la norme ISO 15883-1 (qui doivent obtenir des valeurs de désinfection d'au moins A₀ = 3000).
- ❗ Si l'eau est dure dans votre région, utilisez de l'eau déminéralisée (eau qui ne contient aucun ion).
- ❗ Pour plus de détails sur la manipulation de détergents et de neutralisants, la qualité de l'eau ainsi que les paniers de nettoyage des pièces, consultez les instructions d'utilisation fournies avec le laveur-désinfecteur.
- ❗ Des méthodes ou des solutions de nettoyage inadaptées pourraient endommager les pièces.
- ❗ Ne pas utiliser de produits chimiques fortement acides ou alcalins, qui pourraient entraîner une corrosion des pièces métalliques.
- ❗ Ne pas commencer le séchage lorsque la pièce à main est remplie d'eau, au risque d'entraîner une corrosion due à la condensation de la solution de rinçage.
- ❗ Une fois le processus de nettoyage terminé, expulser l'humidité résiduelle à l'intérieur des pièces avec de l'air comprimé.
- ❗ Ne pas laisser les pièces à l'intérieur du laveur-désinfecteur. Cela pourrait provoquer une corrosion ou un dysfonctionnement des pièces.
- ❗ Lors du nettoyage du contre-angle, utilisez systématiquement un support de pièce à main et veillez à rincer soigneusement l'intérieur du contre-angle.
- ❗ Lubrifiez systématiquement le contre-angle après le nettoyage.

❸ Lubrification (Uniquement pour la pièce à main.)

* Avant son passage en autoclave, la pièce à main doit être lubrifié à l'aide du MORITA MULTI SPRAY.



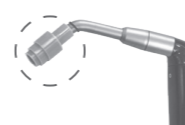
❶ Placez le bec pulvérisateur sur le vaporisateur.



❷ Insérez le bec pulvérisateur dans l'embout de connexion de la pièce à main, maintenez-le fermement et vaporisez pendant 2 secondes environ.



❸ Utilisez un pistolet à air sur le raccord de la pièce à main pendant 20 à 30 secondes pour vous débarrasser de toute trace d'humidité restée à l'intérieur de la pièce à main. Essayez l'excédent d'huile de la pièce à main avec un morceau de gaze.



❹ Vous pouvez utiliser la seringue trois fonctions de MORITA en remplacement du pistolet à air. (Dans ce cas, fixez le pulvérisateur à air au bout de la seringue trois fonctions. Le pulvérisateur à air est fourni avec un micromoteur ou son accessoire en option.)

❹ Emballage



Placez les pièces individuellement dans un sachet de stérilisation. N'utilisez que des sachets approuvés par la FDA (Agence américaine des produits alimentaires et médicamenteux). (Uniquement pour les États-Unis)

- ❗ Utiliser des sachets de stérilisation conformes à la norme ISO 11607.
- ❗ Ne pas utiliser de sachets de stérilisation contenant des ingrédients adhésifs hydrosolubles tels que le PVA (alcool polyvinylique). Remarque : même les sachets de stérilisation conformes à la norme ISO 11607 peuvent contenir du PVA.

❺ Stérilisation



Réglages recommandés pour l'autoclave

Pays : États-Unis

Type de stérilisation	Température	Durée	Durée de séchage après stérilisation
Gravité	+132°C	15 minutes	15 minutes
	+121°C	30 minutes	

Pays : Autre que les États-Unis

Type de stérilisation	Température	Durée	Durée de séchage après stérilisation
Élimination dynamique de l'air	+134°C	3 minutes	10 minutes
	+134°C	5 minutes	
Gravité	+134°C	6 minutes minimum	10 minutes minimum
	+121°C	60 minutes minimum	

Autoclaver les pièces qui passent à l'autoclave. Après l'autoclavage, entreposez les pièces dans un endroit sec et propre.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Afin d'empêcher la propagation d'infections, la pièce à main doit être passée à l'autoclave après le traitement de chaque patient.

⚠️ MISE EN GARDE

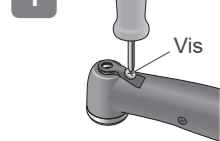
- Directement après l'autoclavage, les composants sont extrêmement chauds. Attendre qu'ils refroidissent avant de les toucher.
- ❗ Ne stérilisez pas les pièces avec une méthode autre que l'autoclavage.
- ❗ Retirer la lime ou la fraise de la pièce à main avant l'autoclavage.
- ❗ Si les solutions chimiques ou les débris de matière étrangère ne sont pas entièrement éliminés, l'autoclavage risque d'endommager ou de décolorer la pièce. Nettoyez et désinfectez soigneusement les pièces avant de les passer à l'autoclave.
- ❗ Les températures de stérilisation et de séchage ne doivent jamais dépasser +135 °C. Si la température est réglée à plus de +135 °C, cela peut causer un dysfonctionnement ou tacher les pièces.
- ❗ Éviter que la pièce à main n'entre en contact avec la source de chaleur ou la paroi de la chambre à l'intérieur de l'autoclave, ce qui endommagerait les joints toriques ou les autres pièces en raison de la forte température.
- ❗ Si la pièce à main est autoclavée en position verticale, veiller à la placer tête vers le haut dans l'autoclave.
- ❗ Suivez les recommandations du fabricant pour passer les limes à l'autoclave.
- ❗ Une fois le processus de nettoyage terminé, ne laissez pas les pièces dans l'autoclave.
- ❗ Veillez à bien lubrifier la pièce à main avec le spray avant le passage en autoclave.

5. Pièces de rechange

* Si tous les traits indicateurs de la longueur du canal ne s'éclairent pas sur l'écran de mesure du canal ou s'ils clignotent lorsque la lime touche la contre-électrode connectée à l'unité de soin dentaire, cela signifie que l'électrode intégrée ou l'électrode de lime externe est usée. Remplacez l'électrode par une électrode neuve.

Remplacement de l'électrode intégrée

1 Desserrez la vis et retirez l'électrode intégrée.



2 Maintenez le bouton-poussoir, insérez la barre de guidage et tournez-la en arrière jusqu'à ce qu'elle s'insère dans la rainure. Puis relâchez le bouton-poussoir pour fixer la barre de guidage.



⚠ MISE EN GARDE

- Utilisez systématiquement la barre de guidage et vérifiez qu'elle ne se détache pas. Si la barre de guidage n'est pas correctement fixée, le contact interne peut se courber et l'instrument risque de ne plus prendre de mesures précises ou de fonctionner de manière incorrecte.
- Ne faites pas fonctionner le micromoteur lorsque la barre de guidage est insérée. Cela pourrait endommager la pièce à main.

3 Faites glisser la nouvelle électrode intégrée sur la barre de guidage et alignez les trous de vis.



4 Tournez lentement la vis et veillez à ce que l'électrode intégrée se positionne correctement dans la tête.



5 Serrez la vis puis maintenez le bouton-poussoir enfoncé et retirez la barre de guidage.



⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifiez que la vis est correctement resserrée. Dans le cas contraire, elle pourrait s'enlever et être avalée par le patient. Par ailleurs, les mesures du canal pourraient manquer de précision.

Remplacement de l'électrode de lime externe

1 Desserrez la vis et retirez l'électrode de lime externe.



2 Maintenez le bouton-poussoir, insérez la barre de guidage et tournez-la en arrière jusqu'à ce qu'elle s'insère dans la rainure. Puis relâchez le bouton-poussoir pour fixer la barre de guidage.



⚠ MISE EN GARDE

- Utilisez systématiquement la barre de guidage et vérifiez qu'elle ne se détache pas. Si la barre de guidage n'est pas correctement fixée, le contact interne peut se courber et l'instrument risque de ne plus prendre de mesures précises ou de fonctionner de manière incorrecte.
- Ne faites pas fonctionner le micromoteur lorsque la barre de guidage est insérée. Cela pourrait endommager la pièce à main.

3 Faites glisser l'électrode de lime externe sur la barre de guidage et alignez les trous de vis.



4 Tournez lentement la vis et veillez à ce que l'électrode de lime externe se positionne correctement dans la tête.



5 Serrez la vis puis maintenez le bouton-poussoir enfoncé et retirez la barre de guidage.



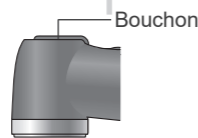
⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifiez que la vis est correctement resserrée. Dans le cas contraire, elle pourrait s'enlever et être avalée par le patient. Par ailleurs, les mesures du canal pourraient manquer de précision.

Après le remplacement

Assurez-vous que le bouchon est correctement positionné.

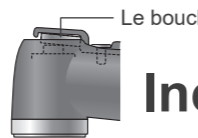
Correct



Bouchon

Le bouchon n'est pas bien aligné.

Incorrect



6. Dépannage

Avant l'inspection et le réglage, assurez-vous que l'unité de soin dentaire est sous tension.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement après l'inspection et le réglage, contactez votre distributeur le plus proche ou les bureaux régionaux de J. MORITA.

◆ Impossible d'insérer la fraise ou la lime dans le mandrin.

- Lubrifiez la pièce à main, puis utilisez une fraise ou une lime neuve pour vérifier si le problème est résolu. Si cela ne résout pas le problème, faites réparer la pièce à main.

◆ La fraise ne tourne pas.

- Vérifiez que le micromoteur est bien connecté à son tuyau. Retirez la pièce à main du micromoteur et appuyez sur la commande au pied. Le micromoteur fonctionne-t-il ?

Si le micromoteur fonctionne :

Assurez-vous que la pièce à main est bien connectée au micromoteur, puis appuyez sur la commande au pied pour faire tourner la fraise. Si la fraise ne tourne pas, faites réparer la pièce à main.

Si le micromoteur ne fonctionne pas :

Reportez-vous au manuel utilisateur du micromoteur.

◆ Impossible d'effectuer la mesure du canal.

- Touchez simultanément la lime et la contre-électrode. Tous les traits indicateurs s'éclairent-ils sans clignoter ?

Si tous les traits indicateurs s'éclairent :

La pièce à main fonctionne normalement.

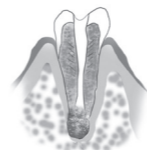
Si tous les traits indicateurs ne s'allument pas ou s'ils clignotent :

Remplacez l'électrode intégrée ou l'électrode de lime externe. Si cela ne résout pas le problème, faites réparer la pièce à main.

- Veillez à ce que la vis de fixation de l'électrode intégrée ou de l'électrode de lime externe ne soit pas desserrée. Si c'est le cas, serrez la vis correctement.

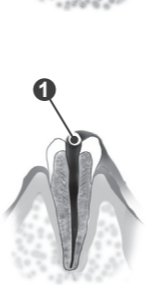
Canaux radiculaires non adaptés à la localisation d'Apex électrique

Il est impossible d'obtenir une localisation d'apex précise dans les conditions ci-dessous.



Canal radiculaire ayant un foramen apical large

Dent ayant un canal radiculaire incomplet (ex. : dent dont la racine est résorbée et dent de lait).



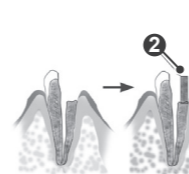
Canal radiculaire avec débordement de sang de l'orifice

En cas de débordement de sang de l'orifice du canal radiculaire entrant en contact avec les gencives, cela produira une fuite électrique et rendra impossible la localisation précise de l'apex. Attendez jusqu'à ce que le saignement se soit complètement arrêté. Nettoyez soigneusement l'intérieur et l'orifice du canal (1) pour éliminer le sang avant de vérifier à nouveau la localisation de l'apex.



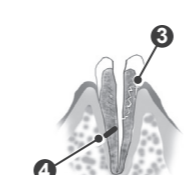
Canal radiculaire avec débordement de solution chimique de l'orifice

Une localisation précise de l'apex ne peut être obtenue si une solution chimique déborde de l'orifice du canal. Si c'est le cas, nettoyez le canal et son orifice, puis réalisez la localisation de l'apex. Il est important de retirer toute solution qui déborde de l'orifice.



Couronne cassée

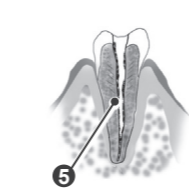
Si la couronne est cassée et qu'une partie du tissu gingival est en contact avec une carie entourant l'orifice du canal, le CA-10RC-ENDO risque de mal fonctionner à cause d'une fuite électrique entre le tissu gingival et le canal radiculaire. Dans ce cas, réparez la dent à l'aide d'un matériau adapté tel qu'un amalgame (2), pour isoler le tissu gingival.



Dent fêlée.

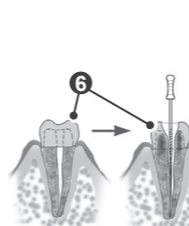
fuite à travers un canal auxiliaire

Une dent fêlée (3) peut causer une fuite électrique, empêchant la localisation précise de l'apex. Un canal auxiliaire (4) peut aussi causer une fuite électrique et empêcher la localisation précise de l'apex.



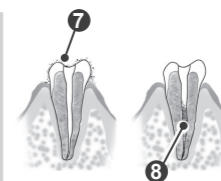
Retraitement d'une racine remplie de gutta-percha

La gutta-percha doit être complètement enlevée pour éliminer son effet isolant. Après avoir enlevé la gutta-percha (5), faites passer une petite lime complètement dans le foramen apical puis versez un peu de solution saline dans le canal, en évitant les trop-pleins dans l'orifice du canal.



Couronne ou prothèse métallique touchant le tissu gingival

Le CA-10RC-ENDO ne fonctionnera pas correctement si la lime ou la fraise touche une prothèse en métal en contact avec le tissu gingival. Dans ce cas, élargissez l'orifice au sommet de la couronne (6) pour que la lime ou la fraise ne touche plus la prothèse métallique avant de procéder à la localisation de l'apex.



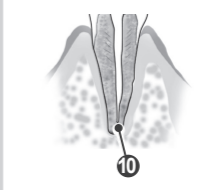
Résidus de découpe sur la dent Pulpe dans le canal

Enlevez soigneusement tous les résidus de découpe de la dent (7). Enlevez soigneusement toute la pulpe (8) à l'intérieur du canal. Autrement, il sera impossible d'obtenir une localisation précise de l'apex.



Carie touchant les gencives

Dans cette éventualité, une fuite électrique à travers la zone touchée par la carie à travers les gencives (9) empêchera une localisation précise de l'apex.



Canal bouché

L'indicateur ne bougera pas si le canal est bouché (10). Si c'est le cas, ouvrez le canal (pénétration) jusqu'à la constriction apicale.

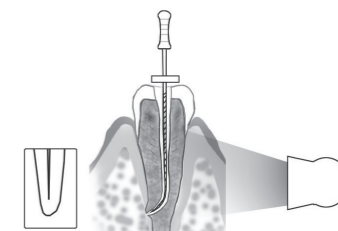


Canal très sec

Si le canal est trop sec, l'indicateur peut ne pas bouger tant que la lime n'est pas proche de l'apex. Dans ce cas, essayez d'humidifier le canal avec de l'Oxydol ou une solution saline.

Mesures électriques et radiographie

Parfois, la mesure du canal par l'appareil et l'image radiographique ne correspondent pas. Cela ne veut pas dire que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou que la radiographie n'est pas bonne. Une radiographie peut ne pas afficher correctement l'apex selon l'angle du faisceau de rayons X, et l'emplacement de l'apex paraître différent de la réalité.



Dans l'illustration ci-dessus, l'apex réel du canal n'est pas le même que l'apex anatomique. Il existe fréquemment des cas où le foramen apical est situé en hauteur vers la couronne.

Lorsque c'est le cas, une radiographie peut indiquer que la lime n'a pas atteint l'apex même si elle a effectivement atteint le foramen apical.

CONDITIONS GÉNÉRALES

J. MORITA MFG. CORP. garantit le produit de la manière suivante :

1. Conditions de garantie.

J. MORITA MFG. CORP. garantit que le produit sera exempt de défauts matériels et de fabrication pendant 12 mois.

2. Éléments non couverts par la garantie.

Cette garantie ne couvre pas les parties du produit ou les consommables qui nécessitent un remplacement courant, tels que les composants en verre ou en caoutchouc, l'électrode de lime et les composants similaires. Par ailleurs, cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages dans les cas suivants :

- Non-respect du manuel d'utilisation ou des étiquettes d'avertissement/de mise en garde.
- Modifications du produit, raccordement du produit à d'autres produits ou utilisation de composants ou de pièces de rechange non désignés ou approuvés par J. MORITA MFG. CORP.
- Réparations réalisées par des parties non désignées par J. MORITA MFG. CORP.
- Accidents ou conditions échappant au contrôle de J. MORITA MFG. CORP., tels que la chute du produit ou son entrée en collision avec d'autres objets, incendie, inondation, catastrophe naturelle, etc.
- Emploi ou fonctionnement du produit en utilisant des réglages ou dans des conditions non précisés par J. MORITA MFG. CORP. ou non inclus dans le manuel d'utilisation y compris, sans pour autant s'y limiter, les modifications non autorisées des réglages de l'équipement et le raccordement à des dispositifs non autorisés.

3. Recours du client.

Le client doit présenter cette garantie en cas de réclamation de la couverture ou de l'application de cette garantie, et expédier ou déposer le produit à un centre autorisé de J. MORITA MFG. CORP., ses filiales ou ses distributeurs autorisés. Après réception et vérification de cette garantie, inspection du produit et détermination de la couverture de cette garantie, J. MORITA MFG. CORP. décidera, à son entière discrétion, de fournir au client les pièces ou les composants de rechange ou réparés gratuitement. Les frais de livraison et d'expédition sont à la charge du client.

4. LIMITES ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

Le recours énoncé au paragraphe 3 est l'unique recours exclusif du client. J. MORITA MFG. CORP. NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE ET EXCLUT SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER. J. MORITA MFG. CORP. NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉQUENT, DIRECT OU INDIRECT, OU DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT Y COMPRIS, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER, DE DOMMAGES LIÉS À UNE PERTE DE REVENUS, UNE PERTE D'ACTIVITÉ OU D'OPPORTUNITÉ COMMERCIALE, OU TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE SIMILAIRE DÉCOULANT DES PERFORMANCES, DE L'UTILISATION OU DE L'INTERRUPTION D'UTILISATION DU PRODUIT.

5. Réparations non couvertes par la garantie.

Concernant les réparations hors de la période de cette garantie ou non couvertes par cette garantie, J. MORITA MFG. CORP. effectuera les mêmes réparations, en temps opportun, de manière efficace et pour un coût approprié.

12 mois